

novità 2016

- Rulli comandati con anelli di cinghie flessibili
- Rulli frizionati comandati con anelli di cinghie flessibili

- *Live rollers driven by poly-vee flexible belts*
- *Friction rollers driven by poly-vee flexible belts*



RULLI PER MOVIMENTAZIONI AD ALTA VELOCITA' (MOVIMENTAZIONE CON CINGHIE)

Le rulliere comandate con cinghie sono particolarmente adatte per la movimentazione veloce e silenziosa di Unità di Carico leggere.

DugomRulli ha ulteriormente ampliato la gamma dei rulli appositamente studiati per questo tipo di trasportatori aggiungendo due tipi di rulli comandabili con cinghie scanalate ed elastiche (commercialmente tipo Poly-v).

Queste cinghie, se conformi alla norma ISO 1813:2014, sono antistatiche e possono essere impiegate in ambiente ATEX.

BELT-DRIVEN ROLLERS FOR HIGH SPEED CONVEYORS

The belt-driven roller conveyors are particularly suitable for fast and noiseless conveying of light unit loads.

DugomRulli has further expanded the range of rollers specifically designed for this type of conveyors, which now includes rollers driven by flexible ribbed belt loops (commercially Poly-vee).

The belts, if they comply with ISO 1813: 2014, are antistatic and can be used in ATEX environment.



TRASMISSIONE CON ANELLI DI CINGHIE FLESSIBILI (POLY-V)

Le rulliere comandate con anelli di cinghia scanalata (POLY-V) sono adatte per il trasporto di unità di carico a velocità considerevoli, comunque non superiori a 1,5 m/sec.

Le cinghie sono disponibili con 2, 3 o 4 scanalature in funzione della potenza da trasmettere. Grazie alla loro elasticità, non richiedono una regolazione fine dell'interasse tra i rulli.

Non richiedono nessuna particolare manutenzione o lubrificazione.

Permettono l'utilizzo anche di rulli frizionati per corsie d'accumulo.

Se conformi alla norma ISO 1813:2014, sono antistatiche e possono essere impiegate in ambiente ATEX.

Alle pagine 4 e 5 sono riportate le caratteristiche e le dimensioni dei rulli portanti, motorizzati e frizionati.

DRIVE WITH POLY-VEE FLEXIBLE BELTS LOOPS

The roller conveyors driven by ribbed flexible belt loops (Poly-v) are suitable for handling unit loads at fast speed, however not higher than 1.5 m/sec.

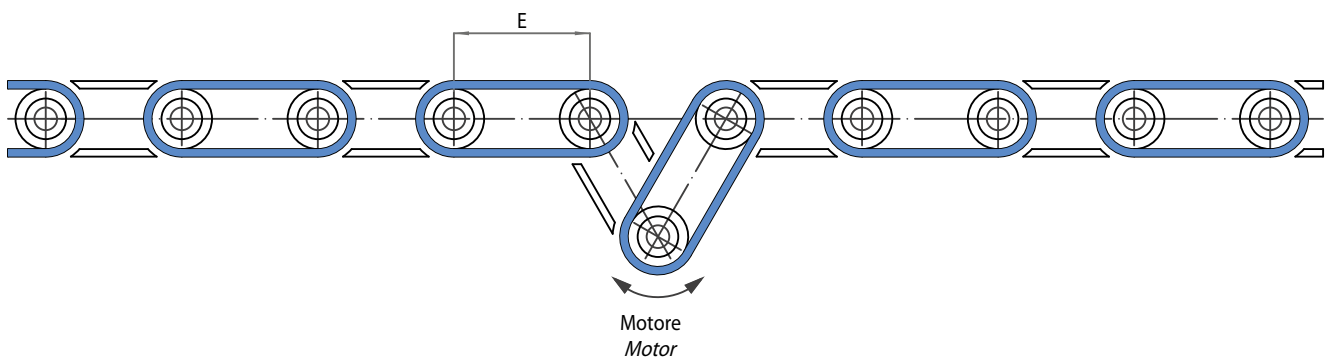
Standard Poly-V belts are available with 2, 3 or 4 ribs according to the power to be transmitted. Due to their elasticity, they do not need a fine adjustment of the pitch between the rollers.

The belts do not need any special maintenance or lubrication.

They can drive also friction rollers for accumulating conveyors

If in accordance with ISO 1813: 2014, they are antistatic and can be used in ATEX environment.

The characteristics and the dimensions of the live and friction bearing rollers are illustrated on pages 4 and 5.



RULLI COMANDATI CON ANELLI DI CINGHIE FLESSIBILI

Sono rulli espressamente progettati per l'impiego in rulliere di trasporto comandate con anelli di cinghia scanalata, caratterizzate da grande silenziosità e velocità notevoli fino ad un massimo di 1,5 m/sec..

Tubo in acciaio, cuscinetti radiali rigidi a sfere tipo 6002-2RS C3, puleggia in poliamide con 9 gole, passo 2,34 mm, forma PJ, ISO 9982.

Sono normalmente forniti con tubo naturale.

La tabella riporta i dati tecnici essenziali e le esecuzioni a richiesta.

CAPACITÀ DI CARICO

Carichi in funzione delle, velocità e delle lunghezze a pagina 11.

TEMPERATURE DI FUNZIONAMENTO

I rulli sono adatti per temperature di lavoro comprese tra -10°C e +40°C. Per temperature superiori consultare l'ufficio tecnico della DUGOMRULLI

DESIGNAZIONE

Comprende, nell'ordine, il codice, le eventuali esecuzioni a richiesta e la lunghezza "L" seguita dalla misura in mm.

ESEMPIO: 318568.M8 ZB L700

LIVE ROLLERS DRIVEN BY POLY-VEE FLEXIBLE BELTS

These rollers are expressly designed to be used in live and accumulating roller conveyors driven by ribbed belt loops. These conveyors are characterized by very low noise and considerable speed up to 1.5 m / sec.

Steel tube, deep groove ball bearings 6002-2RS C3 type, drive head made of polyamide with 9 grooves, pitch 2,34 mm, PJ form, ISO 9981. Normally they are supplied with raw steel tube. The chart shows the essential technical data and specifications available on request.

LOADS CAPACITY

Load capacities based on the speed and of the lengths at page 11.

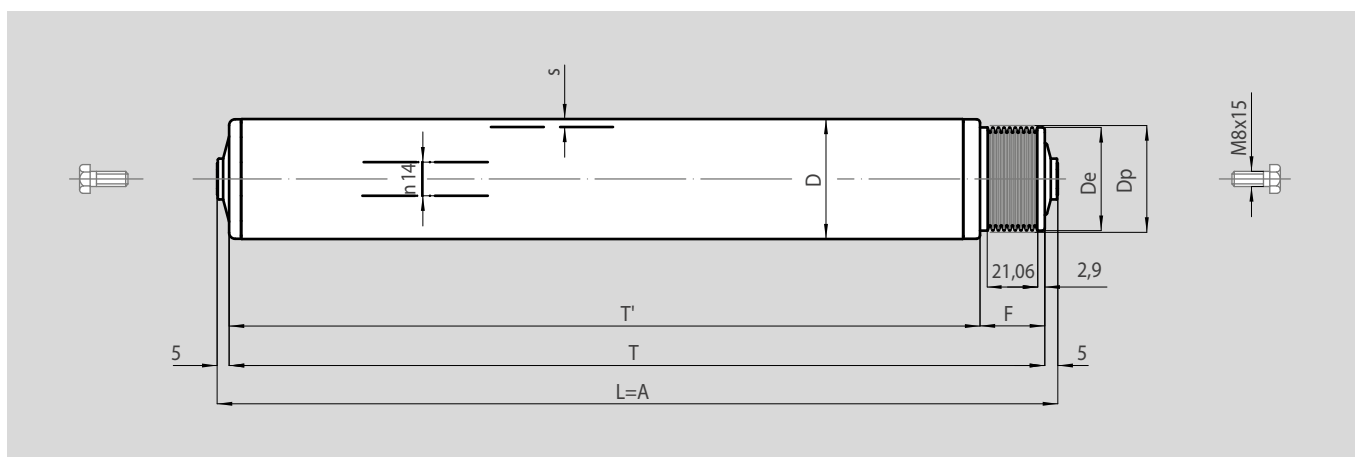
WORKING TEMPERATURES

The rollers are suitable for temperatures from -10°C to + 40°C. For higher temperatures please consult the DUGOMRULLI technical department.

DESIGNATION

It includes the code, possible executions on request and the letter L followed by the length in mm.

EXAMPLE: 318568.M8 ZB L700



SERIE	MSI
Codice / Code	318568 M8
D	50
s	1,5
Profilo Poly-V	J
De	43
Dp	45,1
Z (n° gole /)	9
F	27,5
Cuscinetto / Bearing	6002
Peso Weight per mm	a [kg] 0,03
Peso fisso	f [kg] 0,28
L min. / Min. L	mm 150
L max. / Max. L	mm 1200
Esecuzioni a richiesta	M... <input type="checkbox"/>
Executions upon request	ZN ZB XA XT XR <input type="checkbox"/>
	PG PV <input type="checkbox"/>

Il peso Pr del rullo può essere calcolato mediante la formula:
 $Pr = L \cdot a + f$ [kg]

The roller weight Pr can be calculated according to the following formula: $Pr = L \cdot a + f$ [kg]

RULLI FRIZIONATI COMANDATI CON ANELLI DI CINGHIE FLESSIBILI

Sono rulli espressamente progettati per l'impiego in rulliere d'accumulo comandate con anelli di cinghia scanalata, caratterizzate da grande silenziosità e velocità notevoli fino ad un massimo di 0,8 m/sec.

Tubo in acciaio, cuscinetti radiali rigidi a sfere tipo 6002-2RS C3, puleggia in poliamide con 9 gole, passo 2,34 mm, forma PJ, ISO 9981.

Sono normalmente forniti con tubo naturale.

La tabella riporta i dati tecnici essenziali e le esecuzioni a richiesta.

CAPACITÀ DI CARICO

Carichi in funzione delle, velocità e delle lunghezze a pagina 11.

TEMPERATURE DI FUNZIONAMENTO

I rulli sono adatti per temperature di lavoro comprese tra -10°C e +40°C. Per temperature superiori consultare l'ufficio tecnico della DUGOMRULL.

DESIGNAZIONE

Comprende, nell'ordine, il codice, le eventuali esecuzioni a richiesta e la lunghezza "L" seguita dalla misura in mm..

ESEMPIO: 333268.ZB.M8 L700

FRICITION ROLLERS DRIVEN BY POLY-VEE FLEXIBLE BELTS

These rollers are expressly designed to be used in accumulating roller conveyors driven by ribbed belt loops. These conveyors are characterized by very low noise and considerable speed up to 0.8 m/sec.

Steel tube, deep groove ball bearings 6002-2RS C3 type, drive head made of polyamide with 9 grooves, pitch 2,34 mm, PJ form, ISO 9981. Normally they are supplied with raw steel tube. The chart shows the essential technical data and specifications available on request.

LOADS CAPACITY

Load capacities based on the speed and on the lengths at page 12.

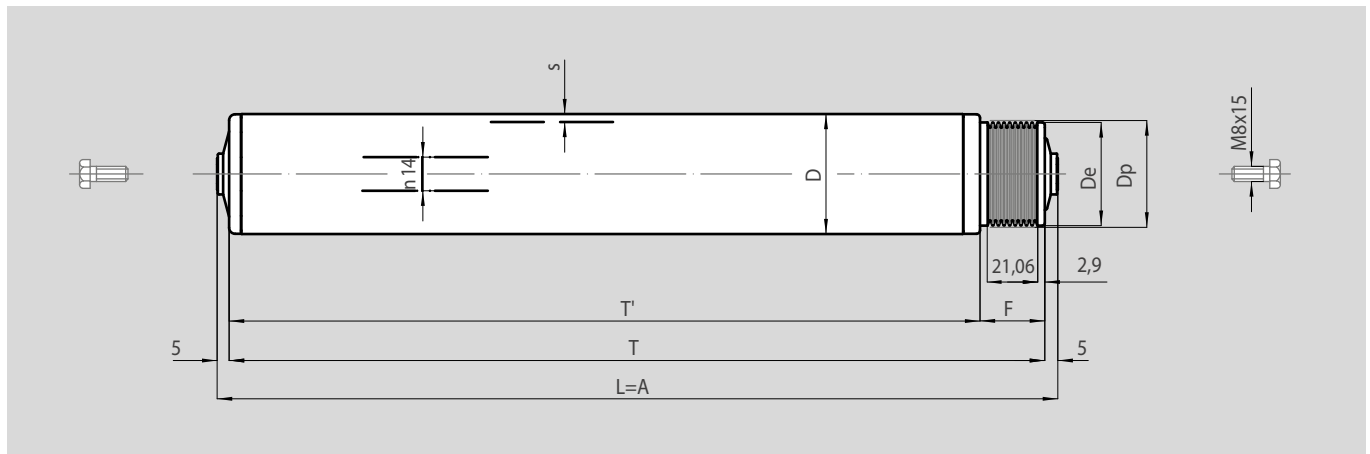
WORKING TEMPERATURES

The rollers are suitable for temperatures from -10°C to +40°C. For higher temperatures please consult the technical department of DUGOMRULLI.

DESIGNATION

It includes the code of the basic roller, executions upon request, if any, and the length L with the dimension in mm.

EXAMPLE: 333268.ZB.M8 L700



SERIE	FMS
Codice /	333268 M8
D	50
s	1,5
Profilo Poly-V	J
De	43
Dp	45,1
Z (n° gole /)	9
F	27,5
Cuscinetto /	6002-2RS
Peso Weight per mm	a [kg] 0,03
Peso fisso	f [kg] 0,28
L min. / Min. L	mm 150
L max. / Max. L	mm 1200
Esecuzioni a richiesta	M... <input type="checkbox"/>
Executions upon request	ZN ZB XA XT XR <input type="checkbox"/>
	PG PV <input type="checkbox"/>

Il peso P del rullo può essere calcolato mediante la formula:
 $Pr = L \cdot a + f$ [Kg]

The roller weight Pr can be calculated according to the formula:
 $Pr = L \cdot a + f$ [kg]

CARICO E DIMENSIONI

I carichi delle tabelle seguenti, sono calcolati per una durata progetto di 10.000 ore.

RATED LOAD AND DIMENSIONS

The load capacities shown in the following charts are calculated for a rated life of 10.000 hours.

n [giri/min] R.p.m.	10	25	50	100	200	300	400	500	600
SERIE 318568.M8 SERIES									
v [m/sec]	0,026	0,065	0,131	0,262	0,524	0,785	1,047	1,309	1,571
L	Cr Carico del rullo / Load of the roller [N]								
≤ 300	1066	1066	1066	1066	985	860	782	726	683
400	1066	1066	1066	1066	1021	892	810	752	708
500	1066	1066	1066	1066	1043	911	828	768	723
600	1066	1066	1066	1066	1057	924	839	779	733
700	1066	1066	1066	1066	1066	933	848	787	741
800	1066	1066	1066	1066	1066	940	854	793	746
900	1066	1066	1066	1066	1066	945	859	797	750
1000	1059	1059	1059	1059	1059	950	863	801	754
1200	777	777	777	777	777	777	777	777	759
n [giri/min] R.p.m.	10	25	50	75	100	150	200		
SERIE 333268.M8 SERIES									
v [m/s]	0,026	0,065	0,131	0,196	0,262	0,393	0,524		
L	Cr Carico del rullo / Load of the roller [N]								
≤ 300	497	361	316	301	293	285	282		
400	497	361	316	301	293	285	282		
500	497	361	316	301	293	285	282		
600	497	361	316	301	293	285	282		
700	497	361	316	301	293	285	282		
800	497	361	316	301	293	285	282		
900	497	361	316	301	293	285	282		
1000	497	361	316	301	293	285	282		
1200	328	328	316	301	293	285	282		

novità 2016

- Rulli conici comandati con anelli di cinghie flessibili
- *Tapered rollers driven by poly-vee flexible belts*



RULLI CONICI COMANDATI CON ANELLI DI CINGHIE FLESSIBILI

Sono rulli ottenuti calettando su un rullo base codice 318568 dei manicotti troncoconici in polipropilene.

Hanno l'asse \varnothing 14 maschiato alle estremità e viti in testa per il montaggio su longheroni forati.

È importante che nella realizzazione di una curva sia rispettato il posizionamento dei rulli come indicato nella figura di pag. 12. A questo proposito nella tabella di pag. 13 sono precisate per ogni tipo di rullo le quote R_i (raggio interno) e tutte le dimensioni delle curve.

CAPACITÀ DI CARICO

Per i carichi in funzione della lunghezza vale la tabella di pagina 11, capitolo C25, riferita al codice 318568.

TEMPERATURE DI FUNZIONAMENTO

I rulli sono adatti per temperature di lavoro comprese tra -10°C e $+40^{\circ}\text{C}$. Per temperature superiori consultare l'ufficio tecnico della DUGOMRULLI

DESIGNAZIONE

Comprende, nell'ordine, il codice, le eventuali esecuzioni a richiesta e la lunghezza "L" seguita dalla misura in mm.

ESEMPIO: 331033.ZB L800

TAPERED ROLLERS DRIVEN BY POLY-VEE FLEXIBLE BELTS

These are rollers code 318568 with polypropylene cone-shaped sleeves assembled on.

Diam. 14 tapered and bored shaft for easy assembling on bored frames (bolts are included).

Making a curve, rollers should be arranged conforming the drawing at page 12. The chart of page 13 indicates the inner radius (R_i) for each type of roller and all the dimensions of the curves.

LOADS CAPACITY

See table on SECTION C25 page 11 for the rollers code 318568.

WORKING TEMPERATURES

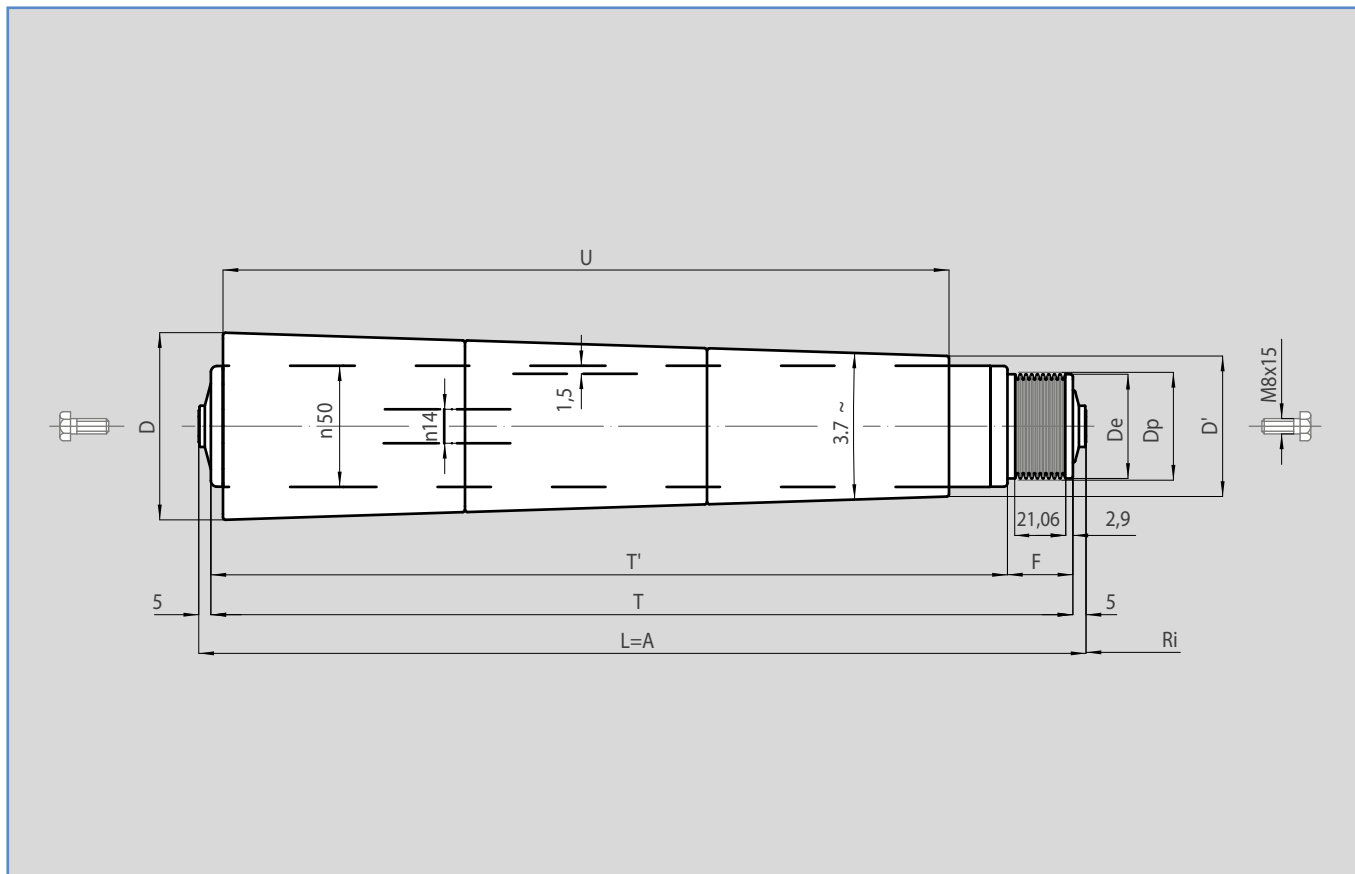
The rollers are suitable for temperatures from -10°C to $+40^{\circ}\text{C}$. For higher temperatures please consult the technical department of DUGOMRULLI

DESIGNATION

It includes the code, possible executions on request and the letter L followed by the length in mm.

EXAMPLE: 331033.ZB L800





CODICE / CODE	331033 M8 L450	331033 M8 L500	331033 M8 L600	331033 M8 L700	331033 M8 L800	331033 M8 L900	331033 M8 L1000
D	77,4	83,9	90,3	96,8	103,3	109,7	116,2
D'	53	56,1	56,1	56,1	56,1	56,1	56,1
T	440	490	590	690	790	890	990
T'	413	463	563	663	763	863	963
R _i	758	808	808	808	808	808	808
α	3,7°	3,7°	3,7°	3,7°	3,7°	3,7°	3,7°
De	43	43	43	43	43	43	43
Dp	45,1	45,1	45,1	45,1	45,1	45,1	45,1
Profilo	J	J	J	J	J	J	J
n° Gole	9	9	9	9	9	9	9
F	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5
Rullo base / Idle roller	318568.M8	318568.M8	318568.M8	318568.M8	318568.M8	318568.M8	318568.M8
Cuscinetto / Bearing	6002-2RS	6002-2RS	6002-2RS	6002-2RS	6002-2RS	6002-2RS	6002-2RS
Peso / Weight [Kg]	2,20	2,40	2,80	3,20	3,60	4,00	4,40
Giri/min. / R.p.m.	Carico [N] Load						
< 150	1066	1066	1066	1066	1066	1066	1059
Esecuzioni a richiesta ZN	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Executions upon request ZB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

** Per il significato delle sigle si rimanda al capitolo C01

** For the meaning of the symbols please refer to Section C01

DIMENSIONI DELLE CURVE CON RULLI COMANDATI CON ANELLI DI CINGHIE FLESSIBILI

Riportiamo la costruzione grafica di una curva a rulli conici comandati con anelli.

Per questa motorizzazione si ammette un angolo max. fra gli assi dei rulli di $5,5^\circ$.

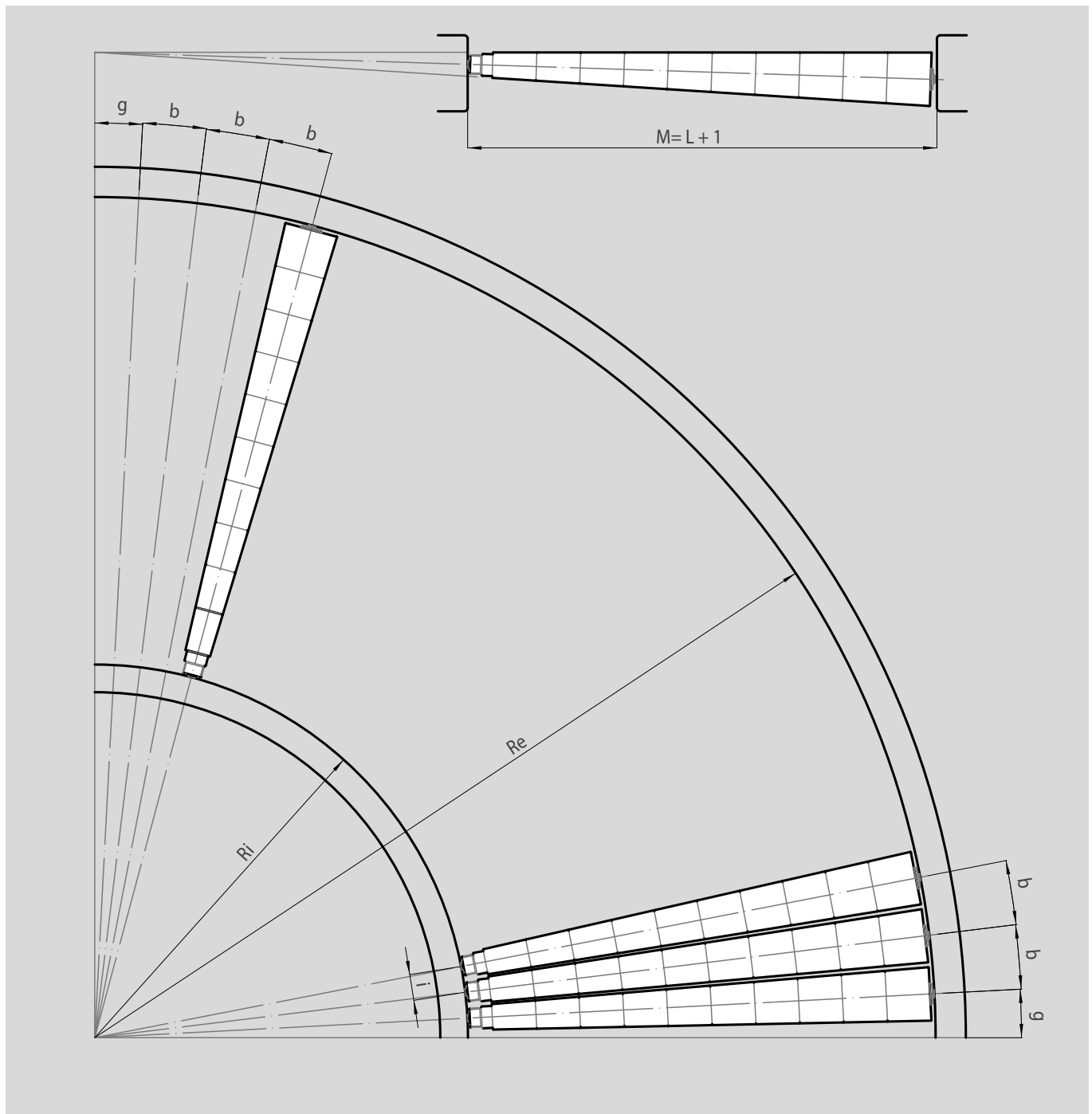
Grazie all'elasticità delle cinghie, non è richiesta una regolazione fine dell'interasse tra i rulli.

DIMENSIONS OF THE CURVES WITH ROLLERS DRIVEN BY LOOPS OF POLY-VEE FLEXIBLE BELTS

Follows a graphic representation of a curved roller conveyor made with belt driven conical rollers.

For this kind of driving, a max. $5,5^\circ$ angle between the axis is admitted.

Due to the elasticity of the belts, a fine adjustment of the pitch between the rollers is not necessary.



Tutte le dimensioni sono soggette a tolleranze di lavorazione e benché i disegni e le illustrazioni siano fedeli, non sono tuttavia impegnativi. La DUGOMRULLI si riserva di modificare i propri prodotti senza preavviso. La riproduzione anche parziale delle figure e del testo è vietata a norma del C.C. e della legge sui diritti d'autore.

All dimensions are subject to machining tolerances, and although drawings and illustrations are exact, they place the manufacturer under no obligation whatsoever. DUGOMRULLI reserves the right to modify their products at any time without notice. Even a part reproduction of present catalogue's illustrations, and text, is forbidden.

CODICE / CODE	331033 M8	331033 M8	331033 M8	331033 M8	331033 M8	331033 M8	331033 M8
L	450	500	600	700	800	900	1000
D'	53	56,1	56,1	56,1	56,1	56,1	56,1
R _i	807,4	807,4	807,4	807,4	807,4	807,4	807,4
Re	1258,4	1308,4	1408,4	1508,4	1608,4	1708,4	1808,4
Tipo cinghia / Type belt	318568.M8		318568.M8		318568.M8		318568.M8
N° coste / Ribs	2						
S (sviluppo /Development)	254		267		274		286
i (passo rulli / roller pitch)	56,2	62,7		66,2		73,5	
β	3,98°	4,44°		4,69°		5,2°	
γ	3,21°	2,82°		2,79°		3,4°	
N° rulli / Rollen curva a 90° / 90° curve	22		20		19		17



** Per il significato delle sigle si rimanda al capitolo C01

** For the meaning of the symbols please refer to Section C01



Codice QR

COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001:2008=